



БИБЛИОГРАФИЧЕСКАЯ ПАНОРАМА

Фундаментальные исследования

Kermani H.R., Soroush Z. Effect of long-term axial spinal unloading on vertebral body height in adult thoracolumbar spine // *Eur. Spine J.* 2008. Vol. 17. N 7. P. 965–969.

Влияние продолжительного отсутствия осевой нагрузки на позвоночник на высоту тел грудопоясничных позвонков у взрослых

Park W.W., Suh K.T., Kim J.I., et al. Cerebral glucose metabolic abnormality in patients with congenital scoliosis // *Eur. Spine J.* 2008. Vol. 17. N 7. P. 948–955.

Нарушение церебрального метаболизма глюкозы у пациентов с врожденным сколиозом

Korecki C.L., MacLean J.J., Iatridis J.C. Dynamic compression effects on intervertebral disc mechanics and biology // *Spine.* 2008. Vol. 33. N 13. P. 1403–1409.

Влияние динамической компрессии на механику и биологию межпозвонкового диска

Sadat-Ali M., Al-Othman A., Bubshait D., et al. Does scoliosis causes low bone mass? A comparative study between siblings // *Eur. Spine J.* 2008. Vol. 17. N 7. P. 944–947.

Вызывает ли сколиоз уменьшение костной массы? Сравнительное исследование сибсов

Диагностика

Karlikaya G., Bingol C.A. Electrodiagnostic evaluation in cervical spondyloathic myelopathy // *World Spine J.* 2008. Vol. 3. N 2. P. 70–75.

Электродиагностическое исследование при шейной спондилогенной миелопатии

O'Neill C., Kurgansky M., Kaiser J., et al. Accuracy of MRI for diagnosis of discogenic pain // *Pain Physician* 2008. Vol. 11. N 3. P. 311–326.

Точность диагноза дискогенной боли на основании данных МРТ

Roser F., Ebner F.H., Liebsch M., et al. A new concept in the electrophysiological evaluation of syringomyelia // *J. Neurosurg. Spine.* 2008. Vol. 8. N 6. P. 517–523.

Новая концепция в электрофизиологическом обследовании при сирингомиелии

Повреждения позвоночника

Iizuka H., Sorimachi Y., Ara T., et al. Relationship between the morphology of the atlanto-occipital joint and the radiographic results in patients with atlanto-axial subluxation due to rheumatoid arthritis // *Eur. Spine J.* 2008. Vol. 17. N 6. P. 826–830.

Связь между морфологией атлантоокипитального сустава и рентгенографическими данными у пациентов с атланто-аксиальным подвывихом на фоне ревматоидного артрита

Ebraheim N.A., Patil V., Liu J., et al. Morphometric analyses of the cervical superior facets and implications for facet dislocation // *Int. Orthop.* 2008. Vol. 32. N 1. P. 97–101.

Морфометрический анализ верхних фасеток шейных позвонков в связи с возможностью фасеточного вывиха

Xu Y., Zhou X., Yu C., et al. Effectiveness of postural and instrumental reduction in the treatment of thoracolumbar vertebra fracture // *Int. Orthop.* 2008. Vol. 32. N 3. P. 361–365.

Эффективность постурального и инструментального вправления в лечении переломов грудопоясничных позвонков

Деформации позвоночника

Van Loon P.J.M., Kuhbauch B.A.G., Thunnissen F.B. Forced lordosis on the thoracolumbar junction can correct coronal plane deformity in adolescents with double major curve pattern idiopathic scoliosis // *Spine.* 2008. Vol. 33. N 7. P. 797–801.

Принудительный лордоз грудопоясничного перехода может обеспечить коррекцию деформации во фронтальной плоскости у подростков с двумя первичными дугами искривления при идиопатическом сколиозе

Szalay E.A., Bosch P., Schwend R.M., et al. Adolescents with idiopathic scoliosis are not osteoporotic // *Spine.* 2008. Vol. 33. N 7. P. 802–806.

У подростков с идиопатическим сколиозом нет остеопороза

Masharawi Y.M., Peleg S., Albert H.B., et al. Facet asymmetry in normal vertebral growth: characterization and etiologic theory of scoliosis // *Spine.* 2008. Vol. 33. N 8. P. 898–902.

Асимметрия фасеточного сустава при нормальном росте позвонка: характеристика и этиологическая теория сколиоза

Hamzaoglu A., Ozturk C., Aydogan M., et al. Posterior only pedicle screw instrumentation with intraoperative halo-femoral traction in the surgical treatment of severe scoliosis (>100[degrees]) // *Spine.* 2008. Vol. 33. N 9. P. 979–983.

Наложение заднего инструментария с педикулярными винтами с проведением интраоперационной гало-бедренной тракции при хирургическом лечении тяжелых форм сколиоза (более 100 градусов)

Kim Y.J., Lenke L.G., Bridwell K.H., et al. Prospective pulmonary function comparison of anterior spinal fusion in adolescent idiopathic scoliosis: thoracotomy versus thoracoabdominal approach // *Spine*. 2008. Vol. 33. N 10. P. 1055–1060.

Проспективное сравнение легочной функции после торакотомии и после торакоабдоминального доступа при выполнении переднего спондилодеза по поводу подросткового идиопатического сколиоза

Patel P.N., Upasani V.V., Bastrom T.P., et al. Spontaneous lumbar curve correction in selective thoracic fusions of idiopathic scoliosis: a comparison of anterior and posterior approaches // *Spine*. 2008. Vol. 33. N 10. P. 1068–1073.

Спонтанная коррекция поясничного искривления при выполнении селективного грудного спондилодеза по поводу идиопатического сколиоза: сравнение переднего и заднего доступов

Weinzapfel B., Son-Hing J.P., Armstrong D.G., et al. Fusion rates after thoracoscopic release and bone graft substitutes in idiopathic scoliosis // *Spine*. 2008. Vol. 33. N 10. P. 1079–1083.

Успешность спондилодеза после торакоскопической мобилизации и трансплантации заменителей кости при идиопатическом сколиозе

Watanabe K., Lenke L.G., Bridwell K.H., et al. Comparison of radiographic outcomes for the treatment of scoliotic curves greater than 100 degrees: wires versus hooks versus screws // *Spine*. 2008. Vol. 33. N 10. P. 1084–1092

Рентгенографические исходы лечения сколиоза с величиной искривления более 100 градусов: сравнение проволоки, крючков и винтов

Hsu B., Cree A.K., Lagopoulos J., et al. Transcranial motor-evoked potentials combined with response recording through compound muscle action potential as the sole modality of spinal cord monitoring in spinal deformity surgery // *Spine*. 2008. Vol. 33. N 10. P. 1100–1106.

Транскраниальные двигательные вызванные потенциалы в комбинации с записью ответа обобщенного потенциала действия мышц как единственный метод мониторинга спинного мозга во время хирургической коррекции деформации позвоночника

Kim Y.B., Lenke L.G., Kim Y.J., et al. Surgical treatment of adult scoliosis: is anterior apical release and fusion necessary for the lumbar curve? // *Spine*. 2008. Vol. 33. N 10. P. 1125–1132. Хирургическое лечение сколиоза у взрослых пациентов: необходимо ли выполнение передней апикальной мобилизации и спондилодеза при поясничном искривлении?

Tsirikos A.I., Lipton G., Chang W.-N., et al. Surgical correction of scoliosis in pediatric patients with cerebral palsy using the Unit rod instrumentation // *Spine*. 2008. Vol. 33. N 10. P. 1133–1140.

Хирургическая коррекция сколиоза у детей с церебральным параличом с наложением стержневого инструментария Unit

Deviren V., Patel V.V., Metz L.N., et al. Anterior arthrodesis with instrumentation for thoracolumbar scoliosis: comparison of efficacy in adults and adolescents // *Spine*. 2008. Vol. 33. N 11. P. 1219–1223.

Передний спондилодез с наложением инструментария по поводу грудопоясничного сколиоза: сравнение эффективности у взрослых и у подростков

Lieberman J.A., Lyon R., Feiner J., et al. The efficacy of motor evoked potentials in fixed sagittal imbalance deformity correction surgery // *Spine*. 2008. Vol. 33. N 13. P. E414–E424.

Эффективность двигательных вызванных потенциалов при хирургической коррекции деформации позвоночника с фиксированным сагиттальным дисбалансом

Karol L.A., Johnston C., Mladenov K., et al. Pulmonary function following early thoracic fusion in non-neuromuscular scoliosis // *J. Bone Joint Surg. Am.* 2008. Vol. 90. N 6. P. 1272–1281.

Легочная функция после грудного спондилодеза, выполненного в ранние сроки у пациентов со сколиозом (кроме нервно-мышечного)

Soultanis K.C., Payatakes A.H., Chouliaras V.T., et al. Rare causes of scoliosis and spine deformity: experience and particular features // *Scoliosis*. 2007. Vol. 2. N 1. P. 15.

Редко встречающиеся причины сколиоза и деформации позвоночника: опыт лечения и специфические черты

Maruyama T., Takeshita K. Surgical treatment of scoliosis: a review of techniques currently applied // *Scoliosis*. 2008. Vol. 3. N 1. P. 6.

Хирургическое лечение сколиоза: обзор применяемых методов

Cho K.-J., Suk S.-I., Park S.-R., et al. Short fusion versus long fusion for degenerative lumbar scoliosis // *Eur. Spine J.* 2008. Vol. 17. N 5. P. 650–656.

Сравнение короткого и длинного спондилодеза в лечении дегенеративного поясничного сколиоза

Berryman F., Pynsent P., Fairbank J., et al. A new system for measuring three-dimensional back shape in scoliosis // *Eur. Spine J.* 2008. Vol. 17. N 5. P. 663–672.

Новая система измерения трехмерного контура спины при сколиозе

Fotiadis E., Kenanidis E., Samoladas E., et al. Scheuermann's disease: focus on weight and height role // *Eur. Spine J.* 2008. Vol. 17. N 5. P. 673–678.

Болезнь Шейерманна: роль веса и роста

Raab P., Juergen K., Gloger H., et al. Spinal deformity after multilevel osteoplastic laminotomy // *Int. Orthop.* 2008. Vol. 32. N 3. P. 355–359.

Деформация позвоночника после костно-пластической ламинотомии на нескольких уровнях

Chu W.C.W., Lam W.W.M., Ng B.K.W., et al. Relative shortening and functional tethering of spinal cord in adolescent scoliosis – result of asynchronous neuro-osseous growth? Summary of an electronic focus group debate of the IBSE // *Scoliosis.* 2008. Vol. 3. N 1. P. 8

Относительное укорочение и функциональное натяжение спинного мозга при подростковом сколиозе – результат асинхронного роста нервной и костной ткани? Обзор дебатов электронной фокус-группы Международной федерации этиологии сколиоза

Grivas T.B., Vasiliadis E.S., Mihos C., et al. The effect of growth on the correlation between the spinal and rib cage deformity: implications on idiopathic scoliosis pathogenesis // *Scoliosis.* 2007. Vol. 2. N 1. P. 11.

Влияние роста на корреляцию между деформацией позвоночника и деформацией грудной клетки: значение в патогенезе идиопатического сколиоза

Sanders J.O., Khoury J.G., Kishan S., et al. Predicting scoliosis progression from skeletal maturity: a simplified classification during adolescence // *J. Bone Joint Surg. Am.* 2008. Vol. 90. N 3. P. 540–553.

Прогноз прогрессирования сколиоза по степени зрелости скелета: упрощенная классификация для подросткового периода

Repko M., Horky D., Krbec M., et al. The role of the autonomic nervous system in the etiology of idiopathic scoliosis: prospective electron microscopic and morphometric study // *Childs Nerv. Syst.* 2008. Vol. 24. N 6. P. 731–734.

Роль автономной нервной системы в этиологии идиопатического сколиоза: проспективное электронное микроскопическое и морфометрическое исследование

Wong M.S., Cheng J.C.Y., Lam T.P., et al. The effect of rigid versus flexible spinal orthosis on the clinical efficacy and acceptance of the patients with adolescent idiopathic scoliosis // *Spine.* 2008. Vol. 33. N 12. P. 1360–1365.

Сравнение влияния жесткого и гибкого позвоночных корсетов на клиническую эффективность и приемлемость для пациентов с подростковым идиопатическим сколиозом

Дегенеративные заболевания позвоночника

Ruetten S., Komp M., Merk H., et al. Full-endoscopic cervical posterior foraminotomy for the operation of lateral disc herniations using 5.9-mm endoscopes: a prospective, randomized, controlled Study // *Spine.* 2008. Vol. 33. N 9. P. 940–948.

Полностью эндоскопическая шейная задняя фораминотомия в хирургическом лечении боковой грыжи диска с применением эндоскопа 5,9 мм

Hoogland T., van den Brekel-Dijkstra K., Schubert M., et al. Endoscopic transforaminal discectomy for recurrent lumbar disc herniation: a prospective, cohort evaluation of 262 consecutive cases // *Spine.* 2008. Vol. 33. N 9. P. 973–978.

Эндоскопическая трансфораминальная дискэктомия по поводу рецидива грыжи поясничного диска

Ha K.-Y., Lee J.-S., Kim K.-W. Degeneration of sacroiliac joint after instrumented lumbar or lumbosacral fusion: a prospective cohort study over five-year follow-up // *Spine.* 2008. Vol. 33. N 11. P. 1192–1198.

Дегенерация крестцово-подвздошного сустава после спондилодеза с наложением инструментария в поясничном или пояснично-крестцовом отделах

Hoogendoorn R.J., Helder M.N., Wuisman P.I., et al. Adjacent segment degeneration: observations in a goat spinal fusion study // *Spine.* 2008. Vol. 33. N 12. P. 1337–1343.

Дегенерация прилежащего сегмента: наблюдения в модели спондилодеза на животном

Mariconda M., Galasso O., Secondulfo V., et al. The functional relevance of neurological recovery after lumbar discectomy // *J. Bone Joint Surg. Br.* 2008. Vol. 90. N 5. P. 622–628.

Функциональная значимость неврологического восстановления после поясничной дискэктомии

Boviatsis E.J., Staurinou L.C., Kouyialis A.T., et al. Spinal synovial cysts: pathogenesis, diagnosis and surgical treatment in a series of seven cases and literature review // *Eur. Spine J.* 2008. Vol. 17. N 6. P. 831–837.

Позвоночные синовиальные кисты: патогенез, диагноз и хирургическое лечение: серия из 7 случаев и литературный обзор

Ibrahim T., Tleyjeh I.M., Gabbar O. Surgical versus non-surgical treatment of chronic low back pain: a meta-analysis of randomised trials // *Int. Orthop.* 2008. Vol. 32. N 1. P. 107–113.

Хирургическое и консервативное лечение хронической задненижней боли: мета-анализ рандомизированных испытаний

Хирургические методы

Ruetten S., Komp M., Merk H., et al. Full-endoscopic interlaminar and transforaminal lumbar discectomy versus conventional microsurgical technique: a prospective, randomized, controlled study // *Spine*. 2008. Vol. 33. N 9. P. 931–939.

Полностью эндоскопическая межламинарная и трансфораминальная поясничная дискэктомия в сравнении с традиционным микрохирургическим методом

Suk S.-I., Kim J.-H., Kim S.-S., et al. Thoracoplasty in thoracic adolescent idiopathic scoliosis // *Spine*. 2008. Vol. 33. N 10. P. 1061–1067.

Торакотомия при грудном подростковом идиопатическом сколиозе

Lu J., Wu X., Li Y., et al. Surgical results of anterior corpectomy in the aged patients with cervical myelopathy // *Eur. Spine J.* 2008. Vol. 17. N 1. P. 129–135.

Хирургические результаты передней корпэктомии у пожилых пациентов с шейной миелопатией

Lin R.-M., Huang K.-Y., Lai K.-A. Mini-open anterior spine surgery for anterior lumbar diseases // *Eur. Spine J.* 2008. Vol. 17. N 5. P. 691–697.

Операция на позвоночнике из переднего мини-доступа (MOASS) по поводу нарушений в поясничном отделе

Tun K., Kaptanoglu E., Cemil B., et al. A neurosurgical view of anatomical evaluation of anterior C1–C2 for safer transoral odontoidectomy // *Eur. Spine J.* 2008. Vol. 17. N 6. P. 853–856.

Нейрохирургический аспект анатомической оценки передних отделов C₁–C₂ позвонков с целью безопасной трансоральной эктомии зубовидного отростка

Saita K., Hoshino Y., Higashi T., et al. Posterior spinal shortening for paraparesis following vertebral collapse due to osteoporosis // *Spinal cord*. 2008. Vol. 46. P. 16–20.

Метод укорочения заднего позвоночного столба по поводу парапареза вследствие коллапса позвонков, вызванного остеопорозом

Peng-Fei S., Yu-Hua J. Cervical disc prosthesis replacement and interbody fusion — a comparative study // *Int. Orthop.* 2008. Vol. 32. N 1. P. 103–106.

Замещение шейного диска протезом и межтеловой спондилодез — сравнительное исследование

Kelly B.P., Shen F.H., Schwab J.S., et al. Biomechanical testing of a novel four-rod technique for lumbo-pelvic reconstruction // *Spine*. 2008. Vol. 33. N 13. P. E400–E406.

Биомеханическое испытание нового метода реконструкции пояснично-тазового отдела с четырьмя стержнями

Civelek E., Karasu A., Cansever T., et al. Surgical anatomy of the cervical sympathetic trunk during anterolateral approach to cervical spine // *Eur. Spine J.* 2008. Vol. 17. N 8. P. 991–995.

Хирургическая анатомия шейного симпатического ствола при переднебоковом доступе к шейному отделу позвоночника

Song K.-S., Chang B.-S., Yeom J.S., et al. Surgical treatment of severe angular kyphosis with myelopathy: anterior and posterior approach with pedicle screw instrumentation // *Spine*. 2008. Vol. 33. N 11. P. 1229–1235.

Хирургическое лечение тяжелой формы углового кифоза с миелопатией: передний и задний доступы и наложение инструментария с педикулярными винтами

Вертебропластика и кифопластика

Saliou G., Lehmann P., Vallee J.N. Controlled segmental balloon kyphoplasty: a new technique for patients with heterogeneous vertebral bone density // *Spine*. 2008. Vol. 33. N 7. P. E216–E220.

Контролируемая сегментарная баллонная кифопластика: новый метод лечения пациентов с неоднородной плотностью тел позвонков

Lee C.-W., Wang Y.-H., Liu H.-M., et al. Vertebroplasty using real-time, fluoroscopy-controlled, catheter-assisted, low-viscosity cement injection // *Spine*. 2008. Vol. 33. N 8. P. 919–924.

Вертебропластика с помощью инъекции цемента низкой вязкости через ангиографический катетер под флюороскопическим контролем в реальном времени

Grafe I.A., Baier M., Noldge G., et al. Calcium-phosphate and polymethylmethacrylate cement in long-term outcome after kyphoplasty of painful osteoporotic vertebral fractures // *Spine*. 2008. Vol. 33. N 11. P. 1284–1290.

Кальций-фосфатный и ПММА цемент в отдаленном исходе после кифопластики по поводу болезненных остеопоротических переломов позвонков

Loeffel M., Ferguson S.J., Nolte L.-P., et al. Vertebroplasty: experimental characterization of polymethylmethacrylate bone cement spreading as a function of viscosity, bone porosity, and flow rate // *Spine*. 2008. Vol. 33. N 12. P. 1352–1359.

Вертебропластика: экспериментальное исследование свойств растекания ПММА костного цемента как функции вязкости, пористости кости и скорости впрыскивания

Yang S.-C., Chen W.-J., Yu S.-W., et al. Revision strategies for complications and failure of vertebroplasties // *Eur. Spine J.* 2008. Vol. 17. N 7. P. 982–988.

Стратегии ревизионных операций по поводу осложнений и несостоятельности вертебропластики

Имплантаты и инструментарий

Thomas K.A., Toth J.M., Crawford N.R., et al. Bioresorbable polylactide interbody implants in an ovine anterior cervical discectomy and fusion model: three-year results // *Spine*. 2008. Vol. 33. N 7. P. 734–742.

Биорезорбируемые межтеловые имплантаты из полилактида: испытание в модели передней шейной дискэктомии и спондилодеза на животных

Akbarnia B.A., Breakwell L.M., Marks D.S., et al. Dual growing rod technique followed for three to eleven years until final fusion: the effect of frequency of lengthening // *Spine*. 2008. Vol. 33. N 9. P. 984–990.

Инструментарий с двумя раздвижными стержнями, устанавливаемый на период 3–11 лет до получения окончательного спондилодеза: влияние частоты удлинения стержней

Benli T., Ates B., Akalin S., et al. Minimum 10 years follow-up surgical results of adolescent idiopathic scoliosis patients treated with TSRH instrumentation // *Eur Spine J*. 2007. Vol. 16. N 3. P. 381–391.

Результаты хирургической коррекции подросткового идиопатического сколиоза с инструментарием TSRH минимум через 10 лет после операции

Осложнения

Cheh G., Lenke L.G., Padberg A.M., et al. Loss of spinal cord monitoring signals in children during thoracic kyphosis correction with spinal osteotomy: why does it occur and what should you do? // *Spine*. 2008. Vol. 33. N 10. P. 1093–1099.

Потеря сигнала при мониторинге спинного мозга у детей во время коррекции грудного кифоза с остеотомией позвоночника: почему это происходит и что делать?

Udink Ten Cate F.E., van Royen B.J., van Heerde M., et al. Incidence and risk factors of prolonged mechanical ventilation in neuromuscular scoliosis surgery // *J. Pediatr. Orthop. B*. 2008. Vol. 17. N 4. P. 203–206.

Встречаемость и факторы риска пролонгированной механической вентиляции как осложнения операции по поводу нервно-мышечного сколиоза

Реабилитация

Mannion A.F., Denzler R., Dvorak J., et al. A randomised controlled trial of post-operative rehabilitation after surgical decompression of the lumbar spine // *Eur. Spine J*. 2007. Vol. 16. N 8. P. 1101–1117.

Послеоперационная реабилитация после хирургической декомпрессии поясничного отдела позвоночника: рандомизированное испытание под контролем